



la compagnia teatrale CAINO & ABELE  
 dell'oratorio S.G.Bosco di Offanengo  
 in collaborazione con Assessorato alla Cultura Comune di Offanengo

PRESENTA



# PINOCCHIO

IL GRANDE MUSICAL

SABATO 5 E DOMENICA 6  
 SABATO 12 E DOMENICA 13  
 APRILE 2008 - ORE 21.00

UN RINGRAZIAMENTO SPECIALE A:



POPPINJAY BAR - D.T.G. - BARO SCAVI - L.C.S. LATTONERIA - TESSIL MANIA DI PIRINI C. - PIGOLI ANGELO COS. - CAFFÈ CENTRALE  
 GAMMA BAR SAS - FALEGNAMERIA BOLZONI - PUNTO SMA - FAL-MEC - NONSOLOPIZZA - CONAD - GATTI GIANLUCA IMP. ED. - BOLZONI SAMUELE  
 CAPPELLI RODOLFO IMPRESA EDILE - MUSIC SYSTEM SOUND - BAR PAOLA - T.E.B. OFF. MEC. - AUTOSCUOLA MODERNA - L.S.I. SRL

COSTI INGRESSO: 4,00 Euro - fino ai 13 anni | Per informazioni: Chiara 328 2936029 - Giusba 347 9840458 - [www.cainoabele.com](http://www.cainoabele.com)  
 6,00 Euro - dai 14 anni in su | Per prenotazioni: Chiara 328 2936029 - email: [chiara.gr@inwind.it](mailto:chiara.gr@inwind.it)

GLI SPETTACOLI SI TERRANNO PRESSO IL TEATRO DELL'ORATORIO S.G. BOSCO DI OFFANENGO (CR)  
 Via De Gasperi, 37 - Telefono 0373 780136 - orario inizio ore 21,00

le prenotazioni sono ritenute valide fino a 15 minuti prima dell'inizio dello spettacolo, poi verranno riassegnate.



la compagnia teatrale **CAINO & ABELE**  
dell'oratorio S.G.Bosco di Offanengo

PRESENTA



# PINOCCHIO

IL GRANDE MUSICAL

un ringraziamento particolare anche a:



2 DI FIORI - FIORISTA  
ALBERGO RISTORANTE S.MICHELE  
ASSICURAZIONI RIZZETTI A.  
AUTOFFICINA GATTI F.LLI  
BALTUR DI GHIDELLI S.

BAR PAOLA  
BARL. GELATERIA LA DOLCE IDEA  
BISLERI ELETTROIMPIANTI  
CAFFÈ CENTRALE  
CAPPELLI RODOLFO IMPRESA

CARROZZERIA LOMBARDA  
COOP SOCIALE SAN GIOVANNI  
D.T.G. DI DELLA TORRE G.  
DA.DO. INFORMATICA  
EDIL 2000 SPA

FALEGNAMERIA BOLZONI S.  
FIAM FASHION ACCONCIATURE  
GAMMA BAR  
GATTI GIANLUCA IMPRESA  
GEL CREAM - PRODUZIONE GELATI

GHISETTI COSTRUZIONI  
IDRAULICA CARAVAGGI F.LLI  
LA MA.GI.CA. DI ROGNONI V.  
LATTONERIA L.C.S.  
LAVASECCO BONGIORNO

LONGHI INFORMATICA  
M.F.T. DI ONETA MARCO  
MUSIC SYSTEM SOUND  
NEW POPPINJAI BAR  
OFFICINA MECCANICA T.E.B.

PIRAMIDI COSTRUZIONI  
PIZZERIA PIZZA FAST  
RISTORANTE OSTERIA SCOLA ECIA  
TINTEGGIATURE BONOMINI G.  
TRIASSI ANGELO LATTONIERE

[www.cainoeabele.com](http://www.cainoeabele.com)



## LA COMPAGNIA TEATRALE "CAINO & ABELE" dell'Oratorio "San Giovanni Bosco" di Offanengo

### CHI SIAMO

Il gruppo Teatrale "CAINO & ABELE" nasce nel 1985 per iniziativa di alcuni giovani dell'Oratorio San Giovanni Bosco di Offanengo (CR). Inizialmente formato da una trentina di elementi, è cresciuto fino a raggiungere la sessantina di persone che ruotano attorno al gruppo, coinvolgendo nel corso della sua più che ventennale carriera, la consistente cifra di 200 persone. La compagnia "amatoriale" si è specializzata nell'allestimento di commedie musicali prima (attingendo al popolare filone messo in scena da Garinei & Giovannini), e musical successivamente.

### PRODUZIONI

1986-1988	CAINO E ABELE - La ballata del bene e del male (Tony Cucchiara)	6 Repliche
1989-1990	AGGIUNGI UN POSTO A TAVOLA (Garinei & Giovannini)	8 Repliche
1991-1993	ACCENDIAMO LA LAMPADA (Garinei & Giovannini con Fiastrì)	7 Repliche
1994-1996	SE IL TEMPO FOSSE UN GAMBERO (Garinei & Giovannini, Fiastrì e Zapponi)	10 Repliche
1999-2000	ALLELUJA, BRAVA GENTE (Garinei & Giovannini)	12 Repliche
2001-2001	C&A MUSICAL STORY (Compagnia C.&A.)	2 Repliche
2004-2006	JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA (Andrew Lloyd Webber e Tim Rice)	17 Repliche

### RICONOSCIMENTI

#### CONCORSO TEATRO '95-'96

Comitato Teatro F.O.M.  
Sesto San Giovanni 12-10-1995  
SE IL TEMPO FOSSE UN GAMBERO  
Miglior spettacolo musicale fuori provincia (MI)

#### PREMIO ARLECCHINO 2006

TEATRO INSTABILE di Casale Cremasco  
Casale Cremasco -14 Maggio 2006  
JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA  
Miglior musical - 1° premio assoluto

#### PREMIO TEATRO 2004-2005 Sezione Musicale

G.A.T.a.L. - Gruppo Attività Teatrale amatoriale Lombardi  
Teatro Don Orione Milano 07-10-2006  
JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA  
Miglior musical - 1° Premio di 1° grado



la compagnia teatrale CAINO & ABELE dell'oratorio S.G.Bosco di Offanengo  
in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Offanengo

PRESENTA

# PINOCCHIO

IL GRANDE  
MUSICAL

*Un musical di Saverio Marconi  
tratto da un racconto di Carlo Collodi con musiche dei Pooh*

Pinocchio è uno spettacolo adatto a tutta la famiglia, un musical che diverte e commuove, sorprende, trascina con balletti e canzoni che restano nel cuore.

Un'emozione che accompagna tutto lo spettacolo; dall'inizio, quando nel corso di un temporale un fulmine abbatte un albero, alla sorprendente nascita del burattino; dalla poesia del teatrino di Mangiafuoco alle gags di Gatto e Volpe; dalla magia di Turchina che moltiplica Pinocchio nella scena degli specchi al Paese dei Balocchi con un balletto travolgente e poi, ancora, il circo e una memorabile scena in fondo al mare, fino all'emozionante finale.

Scene spettacolari, canzoni emozionanti, coloratissimi costumi e un bel cast danno vita a due ore di spettacolo dal ritmo travolgente.

**PROTAGONISTI**

Fabio Corlazzoli	PINOCCHIO
Giusba Colombetti	GEPPETTO
Silvia Manclossi	ANGELA, SIRENA
Giorgio Ghiozzi	LUCIGNOLO
Alex Curti	GRILLO
Matteo Caravaggi	GATTO
Valentina Patrini	VOLPE, BAMBINA
Chiara Guerini Rocco	FATA TURCHINA
Andrea Zenone	MANGIAFUOCO
Elena Caravaggi	COLOMBINA, BAMBINA, CORALLO
Luisa Longhi	MADRE LUCIGNOLO
Francesco A. Maestri	DIRETTORE DEL CIRCO
Samuele Rossoni	BANDITORE, COMPRATORE
Alfio Tolasi	NARRATORE
Filippo Bruni	PINOCCHIO BAMBINO

**GRUPPO DI REGIA****RESP. COREOGRAFIE**

Elena Caravaggi

**DIREZIONE CORO**

Francesca Salucci

**RESP. COMUNICAZIONE**

Giorgio Ghiozzi

**RESP. SCENOGRAFIA  
E RESP. ECONOMATO**

Giusba Colombetti

**RESP. COSTUMI**

Giusy Manclossi

**RESP. RECITAZIONE**

Matteo Caravaggi

**SOLISTI E SUPERVISIONE MUSICALE**

Roby Paloschi

**CO-PROTAGONISTI**

Andrea Stabilini	BAMBINO
Davide Maggi	ARLECCHINO
Elisa Zaninelli	CLIENTE BAR, PINOCCHIETTO, BAMBINA, CIUCHINO
Gianluca Bassi	PRETE, PANTALONE, BAMBINO, PAGLIACCIO, ALGA
Jessica Patrini	FRUTTIVENDOLA, BAMBINA, CIUCHINO
Katia Zaniboni	BAMBINA, PINOCCHIETTO, CIUCHINO, CORALLO
Laura Carioni	FRUTTIVENDOLA, GUFO, BAMBINA
Marco Carelli	GENDARME, CLIENTE, BAMBINO, GIOCOLIERE, ALGA
Marina Vanni	SARTA, CORVO, BAMBINA
Matilde Gallo	BAMBINA, CLARICE, STELLA MARINA
Matteo Festari	MURATORE, COCOMERAJO, BAMBINO, PAGLIACCIO, ALGA
Matteo Sangiovanni	IMBIANCHINO, BAMBINO, GIOCOLIERE
Marta Baita	SIRENA
Maura Fusar Poli	BARISTA, BRIGHELLA, PINOCCHIETTO, BAMBINA, STELLA MARINA
Orazio D'Aleo	BAMBINO
Paola Mirelli	MAMMA, PINOCCHIETTO, BAMBINA, CORALLO
Roberta Caravaggi	CIVETTA, SIRENA
Sara Valdameri	CAPITAN FRACASSA, PINOCCHIETTO, BAMBINA, STELLA MARINA
Tania Baroni	SARTA, PINOCCHIETTO, BAMBINA, CIUCHINO

**CORO****SOPRANI:**

Angela Canevari  
Arianna Natali  
Chiara Abbondio  
Chiara Paladin  
Chiara Ghiozzi  
Cinzia Riccetti  
Lorena Macchi  
Silvia Zaninelli

**CONTRALTI:**

Elena Zaniboni  
Lucia Mosconi  
Marta Baita  
Monica Galimberti  
Roberta Caravaggi

**TENORI:**

Alfio Tolasi  
Diego Guerci  
Giuseppe Polloni  
Vincenzo Severgnini  
Vito Polloni

**BASSI:**

Andrea Zenone  
Davide Maggi

**STAFF**

ASSISTENTE COREOGRAFIE	Valentina Patrini
EDITING BASI MUSICALI	Luca Uberti Foppa, Roby Paloschi, Matteo Caravaggi
SINCRONIZZAZIONE BASI-RECITATO	Matteo Gatti
DISEGNO LUCI E AUDIO	Luca Uberti Foppa
ASSISTENTE AUDIO DI PALCO	Mauro Merico
ALLESTIMENTO SCENOGRAFICO	Impresa "Crolli & Disastri" di Annibale Manclossi, Igino Stabilini, Sandro Curti, Umberto Colombetti
ASSISTENTI ALLESTIMENTO SCEN.	Matteo Gatti, Orazio D'Aleo, Alberto Pesenti, Matteo Sangiovanni
MATERIALE DI SCENA	Fabio Corlazzoli, Giusy Manclossi, Marta Baita, Matilde Gallo, Valentina Patrini
MACCHINISTI	Orazio D'Aleo, Alex Curti, Samuele Rossoni, Matteo Sangiovanni, Matteo Festari, Marco Carelli
DECORAZIONE SCENE	M.° G. Battista Omacini
ASSISTENTI DECORAZIONI	Elena Zaninelli, Emanuela Margheritti, Valentina Lodovelli
ASSISTENTE RESP. COSTUMI	Laura Carioni
REALIZZAZIONE COSTUMI	Angela Riboli, Iole Contini, Maria Bissa, Maria Rosa Cantoni, Valentina Patrini, Antonina Nigroni, Chiara Cavalli, Laura Doldi
SUGGERITRICE	Emanuela Chizzoli
SERVICE AUDIO E LUCI	"Music System Sound" di Fabio Stabilini

**COORDINAMENTO E SUPERVISIONE: Matteo Caravaggi**

la compagnia teatrale **CAINO & ABELE**  
dell'Associazione **SCB** Scenici di Offenburg  
in collaborazione con **Assessorato alla Cultura Comune di Offenburg**

PRESENTA



**SABATO 5 E DOMENICA 6**  
**SABATO 12 E DOMENICA 13**  
**APRILE 2008**



PRODOTTO E DIRETTORE GENERALE: **ASSOCIATION OF THEATRE COMPANIES** (ATC) - OFFENBURG  
PRODOTTORE GENERALE: **ASSOCIATION OF THEATRE COMPANIES** (ATC) - OFFENBURG  
PRODOTTORE SPECIALE: **ASSOCIATION OF THEATRE COMPANIES** (ATC) - OFFENBURG

ASSOCIATION OF THEATRE COMPANIES (ATC) - OFFENBURG  
ASSOCIATION OF THEATRE COMPANIES (ATC) - OFFENBURG  
ASSOCIATION OF THEATRE COMPANIES (ATC) - OFFENBURG



## A TEATRO CON PINOCCHIO

Lo stile educativo della scuola materna "Regina Elena" riconosce l'importanza della comunità tra scuola e territorio di appartenenza.

Quest'anno lo sfondo della progettazione educativa e il soggetto del musical della Compagnia teatrale "Caino & Abele" coincidono, perciò:

DOMENICA 13 APRILE ALLE ORE 14,30

presso il teatro dell'Oratorio di Offanengo verrà messa in scena una rappresentazione straordinaria di  
"PINOCCHIO"

IL GRANDE MUSICAL

in esclusiva per i bambini della scuola e i loro genitori.

Il costo del biglietto è di 4,00 €. fino a 13 anni  
e 6,00 €. da 14 anni

Le prenotazioni si accettano dalle insegnanti di sezione entro e non oltre

VENERDI' 28 MARZO 2008

UN RINGRAZIAMENTO SPECIALE A:

Edi12000



Comune di Offanengo  
Assessorato alla Cultura

**COSTI INGRESSO :**

4,00 Euro - fino ai 13 anni  
6,00 Euro - dai 14 anni in su

Per informazioni: Chiara 328 2936029 - Giusba 347 9840458 - [www.cainoeabele.com](http://www.cainoeabele.com)

Per prenotazioni: Chiara 328 2936029 - email: [chiara.gr@inwind.it](mailto:chiara.gr@inwind.it)

**GLI SPETTACOLI SI TERRANNO PRESSO**

**IL TEATRO DELL'ORATORIO S.G. BOSCO DI OFFANENGO (CR)**

Via De Gasperi, 37 - Telefono 0373 780136 - orario inizio ore 21,00

Compagnia Teatrale "CAINO & ABELE" - Oratorio S. Giovanni Bosco

Via A. De Gasperi, 37 - 26010 Offanengo (CR)

Tel. 347-9840458 (Giusba); 333-7454332 (Matteo); 328-2936029 (Chiara); 338-4059639 (Giorgio)

Sito Ufficiale [www.cainoeabele.com](http://www.cainoeabele.com)

art: katestudios.com



la compagnia teatrale CAINO & ABELE dell'oratorio S.G. Bosco di Offanengo  
in collaborazione con Assessorato alla Cultura Comune di Offanengo

PRESENTA



# PINOCCHIO

IL GRANDE MUSICAL

**SABATO 5 E DOMENICA 6**  
**SABATO 12 E DOMENICA 13**  
**APRILE 2008**



la compagnia teatrale CAINO & ABELE dell'oratorio S.G.Bosco di Offanengo  
in collaborazione con Assessorato alla Cultura Comune di Offanengo

PRESENTA

A stylized white silhouette of Pinocchio, shown from the waist up, holding a long, thin object (his nose) that extends horizontally across the top of the word 'PINOCCHIO'.

# PINOCCHIO

IL GRANDE  
MUSICAL

SABATO 5 E DOMENICA 6  
SABATO 12 E DOMENICA 13  
APRILE 2008



la compagnia teatrale CAINO & ABELE dell'oratorio S.G.Bosco di Offanengo  
in collaborazione con Assessorato alla Cultura Comune di Offanengo

P R E S E N T A



# PINOCCHIO

IL GRANDE  
MUSICAL

**Un musical di Saverio Marconi  
tratto da un racconto di Carlo Collodi con musiche dei Pooh**

Pinocchio è uno spettacolo adatto a tutta la famiglia, un musical che diverte e commuove, sorprende, trascina con balletti e canzoni che restano nel cuore.

Un'emozione che accompagna tutto lo spettacolo;  
dall'inizio, quando nel corso di un temporale un fulmine abbatte un albero, alla sorprendente nascita del burattino; dalla poesia del teatrino di Mangiafuoco alle gags di Gatto e Volpe;  
dalla magia di Turchina che moltiplica Pinocchio nella scena degli specchi al Paese dei Balocchi con un balletto travolgente e poi, ancora, il circo e una memorabile scena in fondo al mare, fino all'emozionante finale.

Scene spettacolari, canzoni emozionanti, coloratissimi costumi e un bel cast danno vita a due ore di spettacolo dal ritmo travolgente.

## **RINGRAZIAMENTI**

Angela Riboli , Angelo Guerini Rocco, Giuseppina Lamartina, Lucia Mussi,  
Maria Rosa Crotti, Pierangelo Denti Pompiani, Fam. Doldi e Fam. Grassano,  
Gilda di Gisella Gilli, Idraulica Artigiana F.lli Caravaggi,  
Ghisetti Costruzioni ( sigg. Aldo e Cristiano ), Il Calamaio di Marchesi Luca,  
M° Giambattista Omacini, S.I.P.E di Mussa, Angelo Baita,  
Maria Teresa Contini e la Scuola Media di Offanengo

**Un ringraziamento speciale a Don Bruno e Don Achille**

## PROTAGONISTI

Fabio Corlazzoli	PINOCCHIO
Giusba Colombetti	GEPPETTO
Silvia Manclossi	ANGELA, SIRENA
Giorgio Ghiozzi	LUCIGNOLO
Alex Curti	GRILLO
Matteo Caravaggi	GATTO
Valentina Patrini	VOLPE, BAMBINA
Chiara Guerini Rocco	FATA TURCHINA
Andrea Zenone	MANGIAFUOCO
Elena Caravaggi	MADRE LUCIGNOLO, COLOMBINA, BAMBINA, CORALLO
Luisa Longhi	MADRE LUCIGNOLO, SIRENA
Francesco A. Maestri	DIRETTORE DEL CIRCO
Samuele Rossoni	BANDITORE, COMPRATORE
Alfio Tolasi	NARRATORE
Filippo Bruni	PINOCCHIO BAMBINO

## CO-PROTAGONISTI

Andrea Stabilini	BAMBINO
Davide Maggi	ARLECCHINO
Elisa Zaninelli	CLIENTE BAR, PINOCCHIETTO, BAMBINA, CIUCHINO
Gianluca Bassi	PRETE, PANTALONE, BAMBINO, PAGLIACCIO, ALGA
Jessica Patrini	FRUTTIVENDOLA, BAMBINA, CIUCHINO
Katia Zaniboni	BAMBINA, PINOCCHIETTO, CIUCHINO, CORALLO
Laura Carioni	FRUTTIVENDOLA, GUFO, BAMBINA
Marco Carelli	GENDARME, CLIENTE, BAMBINO, GIOCOLIERE, ALGA
Marina Vanni	ARTA, CORVO, BAMBINA
Matilde Gallo	BAMBINA, CLARICE, STELLA MARINA
Matteo Festari	MURATORE, COCOMERAIO, BAMBINO, PAGLIACCIO, ALGA
Matteo Sangiovanni	IMBIANCHINO, BAMBINO, GIOCOLIERE
Marta Baita	SIRENA
Maura Fusar Poli	BARISTA, BRIGHELLA, PINOCCHIETTO, BAMBINA, STELLA MARINA
Orazio D'Aleo	BAMBINO
Paola Mirelli	MAMMA, PINOCCHIETTO, BAMBINA, CORALLO
Roberta Caravaggi	CIVETTA, SIRENA
Sara Valdameri	CAPITAN FRACASSA, PINOCCHIETTO, BAMBINA, STELLA MARINA
Tania Baroni	SARTA, PINOCCHIETTO, BAMBINA, CIUCHINO



## STAFF

RESPONSABILE RECITAZIONE	Matteo Caravaggi
COREOGRAFIE	Elena Caravaggi
ASSISTENTE COREOGRAFIE	Valentina Patrini
SOLISTI E SUPERVISIONE MUSICALE	Roby Paloschi
DIREZIONE CORO	Francesca Salucci
EDITING BASI MUSICALI	Luca Uberti Foppa, Roby Paloschi, Matteo Caravaggi
SINCRONIZZAZIONE BASI-RECITATO	Matteo Gatti
DISEGNO LUCI E AUDIO	Luca Uberti Foppa
ASSISTENTE AUDIO DI PALCO	Mauro Merico
PROGETTO SCENOGRAFICO	Giusba Colombetti
ALLESTIMENTO SCENOGRAFICO	Impresa "Crolli & Disastri" di Annibale Manclossi, Igino Stabilini, Sandro Curti, Umberto Colombetti
ASSISTENTI ALLESTIMENTO SCEN.	Matteo Gatti, Orazio D'Aleo, Alberto Pesenti, Matteo Sangiovanni
MATERIALE DI SCENA	Fabio Corlazzoli, Giusy Manclossi, Marta Baita, Matilde Gallo, Valentina Patrini
ATTREZZISTA	Marina Vanni
MACCHINISTA	Orazio D'Aleo
DECORAZIONE SCENE	M.° G. Battista Omacini
ASSISTENTI DECORAZIONI	Claudia Nicolini, Elena Zaninelli, Emanuela Margheritti, Noemi Calà, Sara Colombetti, Valentina Lodovelli
COORDINAMENTO COSTUMI	Giusy Manclossi, Laura Carioni
REALIZZAZIONE COSTUMI	Angela Riboli, Iole Contini, Maria Bissa, Maria Rosa Cantoni, Valentina Patrini, Antonia Nigrone
SUGGERITRICE	Emanuela Chizzoli
RESPONSABILE COMUNICAZIONE	Giorgio Ghiozzi
ACCOGLIENZA	Chiara Nichetti, Elisa Rasseghini, Jennifer Corlazzoli, Mirco Coti Zelati, Paola Rasseghini, Pierino Benelli
SERVICE AUDIO E LUCI	"Music System Sound" di Stabilini Fabio

## CORO

### SOPRANI:

Angela Canevari  
Arianna Natali  
Chiara Abbondio  
Chiara Paladin  
Chiara Ghiozzi  
Cinzia Riccetti  
Lorena Macchi  
Silvia Zaninelli

### CONTRALTI:

Elena Zaniboni  
Lucia Mosconi  
Marta Baita  
Monica Galimberti  
Roberta Caravaggi

### TENORI:

Alfio Tolasi  
Diego Guerri  
Giuseppe Polloni  
Vincenzo Severgnini  
Vito Polloni

### BASSI:

Andrea Zenone  
Davide Maggi

## GRUPPO DI REGIA

Elena Caravaggi  
Francesca Salucci  
Giorgio Ghiozzi  
Giusba Colombetti  
Giusy Manclossi  
Matteo Caravaggi  
Roby Paloschi

**COORDINAMENTO E SUPERVISIONE: Matteo Caravaggi**



# LA COMPAGNIA TEATRALE "CAINO & ABELE" dell'Oratorio "San Giovanni Bosco" di Offanengo

## CHI SIAMO

Il gruppo Teatrale "CAINO & ABELE" nasce nel 1985 per iniziativa di alcuni giovani dell'Oratorio San Giovanni Bosco di Offanengo (CR). Inizialmente formato da una trentina di elementi, è cresciuto fino a raggiungere la sessantina di persone che ruotano attorno al gruppo, coinvolgendo nel corso della sua più che ventennale carriera, la consistente cifra di 200 persone. La compagnia "amatoriale" si è specializzata nell'allestimento di commedie musicali prima (attingendo al popolare filone messo in scena da Garinei & Giovannini), e musical successivamente.

## PRODUZIONI

1986-1988	CAINO E ABELE - La ballata del bene e del male (Tony Cucchiara)	6 Repliche
1989-1990	AGGIUNGI UN POSTO A TAVOLA (Garinei & Giovannini)	8 Repliche
1991-1993	ACCENDIAMO LA LAMPADA (Garinei & Giovannini con Fiastri)	7 Repliche
1994-1996	SE IL TEMPO FOSSE UN GAMBERO (Garinei & Giovannini, Fiastri e Zapponi)	10 Repliche
1999-2000	ALLELUJA, BRAVA GENTE (Garinei & Giovannini)	12 Repliche
2001-2001	C&A MUSICAL STORY (Compagnia C.&A.)	2 Repliche
2004-2006	JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA (Andrew Lloyd Webber e Tim Rice)	17 Repliche

## RICONOSCIMENTI

### CONCORSO TEATRO '95-'96

Comitato Teatro F.O.M.  
Sesto San Giovanni 12-10-1995  
SE IL TEMPO FOSSE UN GAMBERO  
Miglior spettacolo musicale fuori provincia (MI)

### PREMIO TEATRO 2004-2005 Sezione Musicale

G.A.T.a.L. - Gruppo Attività Teatrale amatoriale Lombardi  
Teatro Don Orione Milano 07-10-2006  
JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA  
Miglior musical - 1° Premio di 1° grado

### PREMIO ARLECCHINO 2006

TEATRO INSTABILE di Casale Cremasco  
Casale Cremasco -14 Maggio 2006  
JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA  
Miglior musical - 1° premio assoluto

Compagnia Teatrale "CAINO & ABELE"  
Oratorio S. Giovanni Bosco  
Via A. De Gasperi, 37 - 26010 Offanengo (CR)  
Tel. 347-9840458 (Giusba); 333-7454332 (Matteo);  
328-2936029 (Chiara); 338-4059639 (Giorgio)  
Sito Ufficiale [www.cainoeabele.com](http://www.cainoeabele.com)

UN RINGRAZIAMENTO SPECIALE A:

Edil2000



Comune di Offanengo  
Assessorato alla Cultura

**COSTI INGRESSO :**

4,00 Euro - fino ai 13 anni  
6,00 Euro - dai 14 anni in su

Per informazioni: Chiara 328 2936029 - Giusba 347 9840458 - [www.cainoeabele.com](http://www.cainoeabele.com)  
Per prenotazioni: Chiara 328 2936029 - email: [chiara.gr@inwind.it](mailto:chiara.gr@inwind.it)

**GLI SPETTACOLI SI TERRANNO PRESSO  
IL TEATRO DELL'ORATORIO S.G. BOSCO DI OFFANENGO (CR)**  
Via De Gasperi, 37 - Telefono 0373 780136 - orario inizio ore 21,00

Compagnia Teatrale "CAINO & ABELE" - Oratorio S. Giovanni Bosco  
Via A. De Gasperi, 37 - 26010 Offanengo (CR)  
Tel. 347-9840458 (Giusba); 333-7454332 (Matteo); 328-2936029 (Chiara); 338-4059639 (Giorgio)  
Sito Ufficiale [www.cainoeabele.com](http://www.cainoeabele.com)

Le prenotazioni sono ritenute valide fino a 15 minuti prima dell'inizio dello spettacolo, poi verranno riassegnate.

UN RINGRAZIAMENTO PARTICOLARE A:



Comune di Offanengo  
Assessorato alla Cultura



Compagnia Teatrale "CAINO & ABELE" - Oratorio S. Giovanni Bosco  
Via A. De Gasperi, 37 - 26010 Offanengo (CR)

Tel. 347-9840458 (Giusba); 333-7454332 (Matteo); 328-2936029 (Chiara); 338-4059639 (Giorgio)  
Sito Ufficiale [www.cainoeabele.com](http://www.cainoeabele.com)

art.katestudios.com



la compagnia teatrale CAINO & ABELE dell'oratorio S.G.Bosco di Offanengo  
in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune di Offanengo

PRESENTA



# PINOCCHIO

IL GRANDE  
MUSICAL

**Un musical di Saverio Marconi  
tratto da un racconto di Carlo Collodi con musiche dei Pooh**

## LA COMPAGNIA TEATRALE “CAINO & ABELE”

Presenta

*LOGO PINOCCHIO*

Un musical di Saverio Marconi tratto dal racconto di Carlo Collodi con musiche dei Pooh

Pinocchio è uno spettacolo adatto a tutta la famiglia, un musical che diverte e commuove, sorprende, trascina con balletti e canzoni che restano nel cuore.

Un’emozione che accompagna tutto lo spettacolo; dall’inizio, quando nel corso di un temporale un fulmine abbatte un albero, alla sorprendente nascita del burattino; dalla poesia del teatrino di Mangiafuoco alle gags di Gatto e Volpe; dalla magia di Turchina che moltiplica Pinocchio nella scena degli specchi al Paese dei Balocchi con un balletto travolgente e poi, ancora, il circo e una memorabile scena in fondo al mare, fino all’emozionante finale.

Scene spettacolari , canzoni emozionanti, coloratissimi costumi e un bel cast danno vita a due ore di spettacolo dal ritmo travolgente.

### **PROTAGONISTI (nota per Nicola: scrivi come la prima riga evidenziata)**

<b>Fabio Corlazzoli</b>	<b>PINOCCHIO</b>
GIUSBA COLOMBETTI	GEPPETTO
SILVIA MANCLOSSI	ANGELA-SIRENA
GIORGIO GHIOZZI	LUCIGNOLO
ALEX CURTI	GRILLO
MATTEO CARAVAGGI	GATTO
VALENTINA PATRINI	VOLPE-BAMBINA
CHIARA GUERINI ROCCO	FATA TURCHINA
ANDREA ZENONE	MANGIAFUOCO
ELENA CARAVAGGI	MADRE LUCIGNOLO-COLOMBINA-BAMBINA
	CORALLO
LUISA LONGHI	MADRE LUCIGNOLO-SIRENA
FILIPPO BRUNI	PINOCCHIO BAMBINO
FRANCESCO A. MAESTRI	DIRETTORE DEL CIRCO
SAMUELE ROSSONI	BANDITORE-COMPRATORE
ALFIO TOLASI	NARRATORE

### **CO-PROTAGONISTI**

ANDREA STABILINI	BAMBINO
DAVIDE MAGGI	ARLECCHINO
ELISA ZANINELLI	CIUCHINO-PINOCCHIETTO-CLIENTE BAR-

GIANLUCA BASSI

JESSICA PATRINI  
KATIA ZANIBONI

LAURA CARIONI  
MARCO CARELLI

MARINA VANNI  
MATILDE GALLO  
MATTEO FESTARI

MATTEO SANGIOVANNI  
MAURA FUSAR POLI

ORAZIO D'ALEO  
PAOLA MIRELLI  
ROBERTA CARAVAGGI

SARA VALDAMERI

TANIA BARONI

MARTA BAITA

BAMBINA

PANTALONE-PRETE-PAGLIACCIO-  
BAMBINO-ALGA

CIUCHINO-FRUTTIVENDOLA-BAMBINA  
CIUCHINO-CLIENTE-PINOCCHIETTO-  
BAMBINA-ALGA

GUFO-FRUTTIVENDOLA-BAMBINA  
GENDARME-CLIENTE-GIOCOLIERE-ALGA  
BAMBINO

CORVO-SARTA-BAMBINA  
CLARICE-FIGLIA-BAMBINA-STELLA MARINA  
COCOMERAIO-MURATORE-PAGLIACCIO-ALGA  
BAMBINO

IMBIANCHINO-GIOCOLIERE-BAMBINO  
BRIGHELLA-PINOCCHIETTO-BARISTA-BAMBINA-  
STELLA MARINA

BAMBINO  
PINOCCHIETTO-MAMMA-BAMBINA-CORALLO  
CIVETTA-SIRENA

CAPITAN FRACASSA-PINOCCHIETTO-BAMBINA  
STELLA MARINA

CIUCHINO-PINOCCHIETTO-SARTA-BAMBINA

SIRENA

## **CORO**

### **SOPRANI**

ANGELA CANEVARI  
ARIANNA NATALI  
CHIARA PALADIN  
CHIARA GHIOZZI  
CINZIA RICCETTI  
SILVIA ZANINELLI

### **CONTRALTI**

ELENA ZANIBONI  
LUCIA MOSCONI  
MARTA BAITA  
MONICA GALIMBERTI  
ROBERTA CARAVAGGI

### **TENORI**

ALFIO TOLASI  
DIEGO GUERCI



SUGGERITRICE	EMANUELA CHIZZOLI
RESPONSABILE COMUNICAZIONE	GIORGIO GHIOZZI
ACCOGLIENZA	CHIARA NICHETTI, ELISA RASSEGHINI, JENNIFER CORLAZZOLI, MIRCO COTI ZELATI, PAOLA RASSEGHINI, PIERINO BENELLI
SERVICE AUDIO E LUCI	MUSIC SYSTEM SOUND

### **GRUPPO DI REGIA**

ELENA CARAVAGGI  
FRANCESCA SALUCCI  
GIORGIO GHIOZZI  
GIUSBA COLOMBETTI  
GIUSY MANCLOSSI  
MATTEO CARAVAGGI  
ROBY PALOSCHI

### **COORDINAMENTO E SUPERVISIONE**

MATTEO CARAVAGGI

### **CHI SIAMO**

Il gruppo Teatrale “CAINO & ABELE” nasce nel 1985 per iniziativa di alcuni giovani dell’Oratorio San Giovanni Bosco di Offanengo (CR).

Inizialmente formato da una trentina di elementi, è cresciuto fino a raggiungere la sessantina di persone che ruotano attorno al gruppo, coinvolgendo nel corso della sua più che ventennale carriera, la consistente cifra di 200 persone.

La compagnia “amatoriale” si è specializzata nell’allestimento di commedie musicali prima (attingendo al popolare filone messo in scena da Garinei & Giovannini), e musical successivamente.

### **PRODUZIONI**

1986-1988	CAINO E ABELE (La ballata del bene e del male) (Tony Cucchiara)	6 Repliche
1989-1990	AGGIUNGI UN POSTO A TAVOLA (Garinei & Giovannini)	8 Repliche
1991-1993	ACCENDIAMO LA LAMPADA (Garinei & Giovannini con Fiastri)	7 Repliche
1994-1996	SE IL TEMPO FOSSE UN GAMBERO (Garinei & Giovannini, Fiastri e Zapponi)	10 Repliche
1999-2000	ALLELUJA, BRAVA GENTE	12 Repliche

2001-2001	(Garinei & Giovannini) C&A MUSICAL STORY (Compagnia C.&A.)	2 Repliche
2004-2006	JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA (Andrew Lloyd Webber e Tim Rice)	17 Repliche

## **RICONOSCIMENTI**

### CONCORSO TEATRO '95-'96

Comitato Teatro F.O.M.

Sesto San Giovanni 12-10-1995

#### **SE IL TEMPO FOSSE UN GAMBERO**

Miglior spettacolo musicale fuori provincia (MI)

### PREMIO TEATRO 2004-2005 Sezione Musicale

G.A.T.a.L. – Gruppo Attività Teatrale amatoriale Lombardi

Teatro Don Orione Milano 07-10-2006

#### **JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA**

Miglior musical - 1° Premio di 1° grado

### PREMIO ARLECCHINO 2006

TEATRO INSTABILE di Casale Cremasco

Casale Cremasco -14 Maggio 2006

#### **JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA**

Miglior musical - 1° premio assoluto

## **SOSTENITORI**

Banca di Credito di Offanengo

Comune di Offanengo

Edil 2000 spa - materiali edili -

Poppinjay bar

D.T.G. di Della Torre Giuseppe

Paiana Costruzioni Edili

Baro scavi - movimento terra -

L.C.S. - lattoneria -

Katestudios - comunicazione -

CONAD - supermercato -

Ghisetti Costruzioni –impresa edile-

Bar Centrale

Gamma Bar -allestimenti -

Non solo pizza

Bar Paola

Officina meccanica T.E.B.

Bolzoni Samuele - falegnameria -

Music System Sound  
 Autoscuola Marconi Moderna  
 L.S.I. - lattoneria -  
 C.R.A.I. - supermercato -  
 Gatti Gianluca - impresa edile -  
 Fal. Mec. - falegnameria -  
 Pigoli Angelo costruzioni  
 Tessilmania di Pirini Cristina

**LA COMPAGNIA TEATRALE RINGRAZIA in modo particolare**

ANGELA RIBOLI  
 ANGELO GUERINI ROCCO  
 GIUSEPPINA LAMARTINA  
 LUCIA MUSSI  
 MARIA ROSA CROTTI  
 PIERANGELO DENTI POMPIANI  
 Fam. Doldi e Fam. Grassano  
**Gilda di Gisella Gilli**

**MAMMA DI MATILDE GALLO –ti faccio sapere il nome**

**Idraulica Artigiana F.lli Caravaggi**  
**Ghisetti Costruzioni ( sigg. Aldo e Cristiano )**  
**Il Calamaio di Marchesi Luca**  
**M° Giambattista Omacini**  
**S.I.P.E di Mussa**  
**Angelo Baita**  
**Maria Teresa Contini**  
**La scuola media di Offanengo**

**Un ringraziamento speciale**

**Don Bruno e Don Achille**

<i>Compagnia Teatrale "CAINO &amp; ABELE"</i>
<i>Oratorio S. Giovanni Bosco</i>
<i>Via A. De Gasperi, 37</i>
<i>26010 Offanengo (CR)</i>
<i>Tel 347-9840458 (Giusba); 333-7454332 (Matteo); 328-2936029 (Chiara); 338-4059639 (Giorgio)</i>
<i>Sito Ufficiale <a href="http://www.cainoeabele.com">www.cainoeabele.com</a></i>



**LA COMPAGNIA TEATRALE "CAINO & ABELE"**  
**dell'Oratorio "San Giovanni Bosco" di Offanengo**

Presenta

*LOGO PINOCCHIO*

Un musical di Saverio Marconi tratto dal racconto di Carlo Collodi con musiche dei Pooh

Pinocchio è uno spettacolo adatto a tutta la famiglia, un musical che diverte e commuove, sorprende, trascina con balletti e canzoni che restano nel cuore.

Un'emozione che accompagna tutto lo spettacolo; dall'inizio, quando nel corso di un temporale un fulmine abbatte un albero, alla sorprendente nascita del burattino; dalla poesia del teatrino di Mangiafuoco alle gags di Gatto e Volpe; dalla magia di Turchina che moltiplica Pinocchio nella scena degli specchi al Paese dei Balocchi con un balletto travolgente e poi, ancora, il circo e una memorabile scena in fondo al mare, fino all'emozionante finale.

Scene spettacolari, canzoni emozionanti, coloratissimi costumi e un bel cast danno vita a due ore di spettacolo dal ritmo travolgente.

### **PROTAGONISTI**

Fabio Corlazzoli	PINOCCHIO
Giusba Colombetti	GEPPETTO
Silvia Manclossi	ANGELA-SIRENA
Giorgio Ghiozzi	LUCIGNOLO
Alex Curti	GRILLO
Matteo Caravaggi	GATTO
Valentina Patrini	VOLPE-BAMBINA
Chiara Guerini Rocco	FATA TURCHINA
Andrea Zenone	MANGIAFUOCO
Elena Caravaggi	MADRE LUCIGNOLO-COLOMBINA-BAMBINA-CORALLO
Luisa Longhi	MADRE LUCIGNOLO-SIRENA
Francesco A. Maestri	DIRETTORE DEL CIRCO
Samuele Rossoni	BANDITORE-COMPRATORE
Alfio Tolasi	NARRATORE
<b>Filippo Bruni</b>	<b>PINOCCHIO BAMBINO</b>

### **CO-PROTAGONISTI**

Andrea Stabilini	BAMBINO
Davide Maggi	ARLECCHINO
Elisa Zaninelli	<b>CLIENTE BAR-PINOCCHIETTO-BAMBINA-CIUCHINO</b>
Gianluca Bassi	<b>PRETE-PANTALONE-BAMBINO-PAGLIACCIO-ALGA</b>

Jessica Patrini	FRUTTIVENDOLA-BAMBINA-CIUCHINO
Katia Zaniboni	BAMBINA-PINOCCHIETTO-CIUCHINO-CORALLO
Laura Carioni	FRUTTIVENDOLA-GUFO-BAMBINA
Marco Carelli	GENDARME-CLIENTE-BAMBINO-GIUCOLIERE-ALGA
Marina Vanni	SARTA-CORVO-BAMBINA
Matilde Gallo	BAMBINA-CLARICE-STELLA MARINA
Matteo Festari	MURATORE-COCOMERAIO-BAMBINO-PAGLIACCIO-ALGA
Matteo Sangiovanni	IMBIANCHINO- BAMBINO-GIUCOLIERE
Marta Baita	SIRENA
Maura Fusar Poli	BARISTA-BRIGHELLA-PINOCCHIETTO-BAMBINA-STELLA MARINA
Orazio D'Aleo	BAMBINO
Paola Mirelli	MAMMA-PINOCCHIETTO-BAMBINA-CORALLO
Roberta Caravaggi	CIVETTA-SIRENA
Sara Valdameri	CAPITAN FRACASSA-PINOCCHIETTO-BAMBINA-STELLA MARINA
Tania Baroni	SARTA-PINOCCHIETTO-BAMBINA-CIUCHINO

## **CORO**

### **SOPRANI**

Angela Canevari, Arianna Natali, Chiara Paladin, Chiara Ghiozzi, Cinzia Riccetti, Silvia Zaninelli  
 Non c'è più Lorena Macchi (morosa di Vito) ????

### **CONTRALTI**

Elena Zaniboni, Lucia Mosconi, Marta Baita, Monica Galimberti, Roberta Caravaggi

### **TENORI**

Alfio Tolasi, Diego Guerri, Giuseppe Polloni, Vincenzo Severgnini, Vito Polloni

### **BASSI**

Andrea Zenone, Davide Maggi

## **STAFF**

RESPONSABILE RECITAZIONE	Matteo Caravaggi
COREOGRAFIE	Elena Caravaggi
ASSISTENTE COREOGRAFIE	Valentina Patrini
SOLISTI E SUPERVISIONE MUSICALE	Roby Paloschi
DIREZIONE CORO	Francesca Salucci
EDITING BASI MUSICALI	Luca Uberti Foppa, Roby Paloschi, Matteo Caravaggi
SINCRONIZZAZIONE BASI-RECITATO	Matteo Gatti
DISEGNO LUCI E AUDIO	Luca Uberti Foppa
ASSISTENTE AUDIO DI PALCO	Mauro Merico

PROGETTO SCENOGRAFICO	Giusba Colombetti
ALLESTIMENTO SCENOGRAFICO	Impresa “Crolli & Disastri” di Annibale Manclossi, Igino Stabilini, Sandro Curti, Umberto Colombetti
ASSISTENTI ALLESTIMENTO SCEN.	Matteo Gatti, Orazio D’Aleo, Alberto Pesenti, Matteo Sangiovanni
MATERIALE DI SCENA	Fabio Corlazzoli, Giusy Manclossi, Marta Baita, Matilde Gallo, Valentina Patrini
ATTREZZISTA	Marina Vanni
MACCHINISTA	Orazio D’Aleo
DECORAZIONE SCENE	M.° G. Battista Omacini
ASSISTENTI DECORAZIONI	Claudia Nicolini, Elena Zaninelli, Emanuela Margheritti, Noemi Calà, Sara Colombetti, Valentina Lodovelli
COORDINAMENTO COSTUMI	Giusy Manclossi
REALIZZAZIONE COSTUMI	Angela Riboli, Iole Contini, Maria Bissa, Maria Rosa Cantoni, Valentina Patrini, Antonia Nigrone
SUGGERITRICE	Emanuela Chizzoli
RESPONSABILE COMUNICAZIONE	Giorgio Ghiozzi
ACCOGLIENZA	Chiara Nichetti, Elisa Rasseghini, Jennifer Corlazzoli, Mirco Coti Zelati, Paola Rasseghini, Pierino Benelli
SERVICE AUDIO E LUCI	“Music System Sound” di Stabilini Fabio

### **GRUPPO DI REGIA**

Elena Caravaggi, Francesca Salucci, Giorgio Ghiozzi, Giusba Colombetti, Giusy Manclossi, Matteo Caravaggi, Roby Paloschi

**COORDINAMENTO E SUPERVISIONE:** Matteo Caravaggi

### **CHI SIAMO**

Il gruppo Teatrale “CAINO & ABELE” nasce nel 1985 per iniziativa di alcuni giovani dell’Oratorio San Giovanni Bosco di Offanengo (CR).

Inizialmente formato da una trentina di elementi, è cresciuto fino a raggiungere la sessantina di persone che ruotano attorno al gruppo, coinvolgendo nel corso della sua più che ventennale carriera, la consistente cifra di 200 persone. La compagnia “amatoriale” si è specializzata nell’allestimento di commedie musicali prima (attingendo al popolare filone messo in scena da Garinei & Giovannini), e musical successivamente.

### **PRODUZIONI**

1986-1988	CAINO E ABELE (La ballata del bene e del male) (Tony Cucchiara)	6 Repliche
1989-1990	AGGIUNGI UN POSTO A TAVOLA (Garinei & Giovannini)	8 Repliche
1991-1993	ACCENDIAMO LA LAMPADA (Garinei & Giovannini con Fiastri)	7 Repliche
1994-1996	SE IL TEMPO FOSSE UN GAMBERO (Garinei & Giovannini, Fiastri e Zapponi)	10 Repliche
1999-2000	ALLELUJA, BRAVA GENTE (Garinei & Giovannini)	12 Repliche
2001-2001	C&A MUSICAL STORY (Compagnia C.&A.)	2 Repliche
2004-2006	JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA (Andrew Lloyd Webber e Tim Rice)	17 Repliche

## **RICONOSCIMENTI**

### CONCORSO TEATRO '95-'96

Comitato Teatro F.O.M.

Sesto San Giovanni 12-10-1995

### **SE IL TEMPO FOSSE UN GAMBERO**

Miglior spettacolo musicale fuori provincia (MI)

### PREMIO TEATRO 2004-2005 Sezione Musicale

G.A.T.a.L. – Gruppo Attività Teatrale amatoriale Lombardi

Teatro Don Orione Milano 07-10-2006

### **JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA**

Miglior musical - 1° Premio di 1° grado

### PREMIO ARLECCHINO 2006

TEATRO INSTABILE di Casale Cremasco

Casale Cremasco -14 Maggio 2006

### **JOSEPH E LA SUA MERAVIGLIOSA VESTE COLORATA**

Miglior musical - 1° premio assoluto

## **SOSTENITORI**

Banca di Credito di Offanengo

Comune di Offanengo

Edil 2000 spa - materiali edili -

Poppinjay bar

D.T.G. di Della Torre Giuseppe

Paiana Costruzioni Edili

Baro scavi - movimento terra -

L.C.S. - lattoneria -

Katestudios - comunicazione -  
 CONAD - supermercato -  
 Ghisetti Costruzioni –impresa edile-  
 Bar Centrale  
 Gamma Bar -allestimenti -  
 Non solo pizza  
 Bar Paola  
 Officina meccanica T.E.B.  
 Bolzoni Samuele - falegnameria -  
 Music System Sound  
 Autoscuola Marconi Moderna  
 L.S.I. - lattoneria -  
 C.R.A.I. - supermercato -  
 Gatti Gianluca - impresa edile -  
 Fal. Mec. - falegnameria -  
 Pigoli Angelo costruzioni  
 Tessilmania di Pirini Cristina

### **LA COMPAGNIA TEATRALE RINGRAZIA in modo particolare**

Angela Riboli  
 Angelo Guerini Rocco  
 Giuseppina Lamartina  
 Lucia Mussi  
 Maria Rosa Crotti  
 Pierangelo Denti Pompiani  
 Fam. Doldi e Fam. Grassano  
 Gilda di Gisella Gilli  
**MAMMA DI MATILDE GALLO –ti faccio sapere il nome**  
 Idraulica Artigiana F.lli Caravaggi  
 Ghisetti Costruzioni ( sigg. Aldo e Cristiano )  
 Il Calamaio di Marchesi Luca  
 M° Giambattista Omacini  
 S.I.P.E di Mussa  
 Angelo Baita  
 Maria Teresa Contini e la Scuola Media di Offanengo

### **Un ringraziamento speciale a Don Bruno e Don Achille**

 <i>Compagnia Teatrale "CAINO &amp; ABELE"</i>
<i>Oratorio S. Giovanni Bosco</i>
<i>Via A. De Gasperi, 37</i>
<i>26010 Offanengo (CR)</i>
<i>Tel 347-9840458 (Giusba); 333-7454332 (Matteo); 328-2936029 (Chiara); 338-4059639 (Giorgio)</i>
<i>Sito Ufficiale <a href="http://www.cainoeabele.com">www.cainoeabele.com</a></i>



# MATERIALI EDILI e BIOEDILI per un'edilizia a 360 °



**Via Bonfadina, 104  
25046 - CAZZAGO S.M. - BS -**

#### MAGAZZINI AREA CREMA:

CREMA - COD. 02  
26013 - Via A. Volta, 3  
Tel. 0373-203843 - Fax: 0373-286119  
E-mail: crema@edil2000spa.it

MADIGNANO - COD. 04  
26020 - S.S. Paullese 70/72  
Tel. e Fax: 0373-658018  
E-mail: madignano@edil2000spa.it

OFFANENGO - COD. 05  
26010 - Via Brescia, snc  
Tel. 0373-789972 - Fax: 0373-244577  
E-mail: offanengo@edil2000spa.it

PALAZZO PIGNANO - COD. 06  
26020 - Via Benzioni, 51  
Tel. 0373-982012 - Fax: 0373-982044  
E-mail: palazzop@edil2000spa.it

BAGNOLO CREMASCO - COD. 09  
26010 - Via Milano, 27  
Tel. e Fax: 0373-278591  
E-mail: vaianocre@edil2000spa.it

#### MAGAZZINI AREA BRESCIA:

CAZZAGO S.M. - COD. 01  
25046 - Via Bonfadina, 104  
Tel. 030-725050 - Fax: 030-77585221  
E-mail: cazzago@edil2000spa.it

LOGRATO - COD. 03  
25030 - Via Cavallera, 20  
Tel. 030-9973491 - Fax: 030-9973990  
E-mail: lograto@edil2000spa.it

TORBIATO DI ADRO - COD. 07  
25030 - Via Ppe Umberto, 6  
Tel. 030-7450869 - Fax: 0307457728  
E-mail: torbiato@edil2000spa.it

TRENZANO - COD. 08  
25030 - Viale Stazione  
Tel. 030-9977472 - Fax: 030-9974011  
E-mail: trenzano@edil2000spa.it

## UN GRAZIE DI CUORE A:



**POPPINJAY BAR - D.T.G. - BARO SCAVI - L.C.S. LATTONERIA  
TESSIL MANIA DI PIRINI C. - PIGOLI ANGELO COS.  
CAFFÈ CENTRALE - GAMMA BAR SAS  
FALEGNAMERIA BOLZONI - PUNTO SMA - ZANIBONI INFISSI  
NONSOLOPIZZA - CONAD - GATTI GIANLUCA IMP. ED.  
CAPPELLI RODOLFO IMPRESA EDILE  
MUSIC SYSTEM SOUND - BAR PAOLA - TNE EXPRESS  
T.E.B. OFF. MEC. - AUTOSCUOLA MODERNA - L.S.I. SRL**

Angela Riboli , Angelo Guerini Rocco, Giuseppina Lamartina, Lucia Mussi, Maria Rosa Crotti, Pierangelo Denti Pompiani, Fam. Doldi e Fam. Grassano, Gilda di Gisella Gilli, Idraulica Artigiana F.lli Caravaggi, Ghisetti Costruzioni ( sigg. Aldo e Cristiano ), Il Calamaio di Marchesi Luca, M° Giambattista Omacini, S.I.PE di Mussa, Angelo Baita, Maria Teresa Contini e la Scuola Media di Offanengo

**Un ringraziamento speciale a Don Bruno e Don Achille**